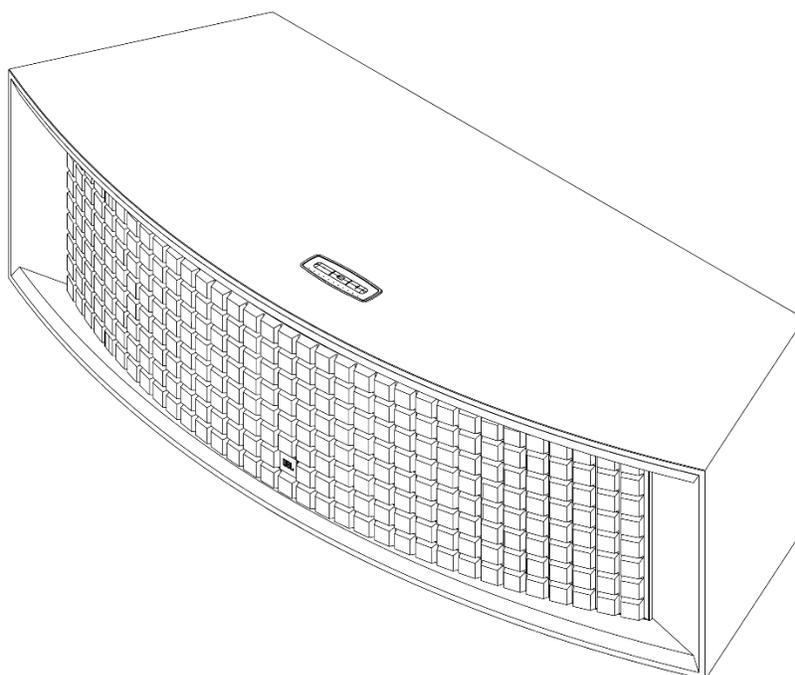




L75ms

Sistema de música integrado



Manual del propietario

©2022 Harman International Industries, Incorporated.

Las funciones, especificaciones y aspectos del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.



[JBL.com/Specialty-Audio/](https://www.jbl.com/Specialty-Audio/)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lee estas instrucciones.
2. Conserva estas instrucciones.
3. Obedece todas las advertencias.
4. Sigue todas las instrucciones.
5. Limpiar solo con un paño seco.
6. No bloquear ninguna abertura de ventilación. Instala este aparato conforme a las instrucciones del fabricante.
7. No instalar cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
8. No tratar de evitar la finalidad protectora del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos palas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos palas y un pivote de conexión a tierra. La pala ancha o el tercer pivote sirven como protección. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulta con un electricista la sustitución del enchufe obsoleto.
9. Proteja el cable de alimentación para evitar que alguien lo pise o que se pince, especialmente alrededor de los enchufes, los conectores múltiples y el punto por donde emerge del aparato.
10. Utiliza solo los herrajes o accesorios especificados por el fabricante.
11. Utiliza solo el carrito, el pedestal, el trípode, el soporte o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utilizas un carrito, ten cuidado al desplazar la combinación del carro con el aparato con el fin de evitar lesiones a causa de un posible vuelco.
12. Desenchufar este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
13. Deja todas las tareas de reparación o mantenimiento en manos de personal cualificado de servicio. El aparato necesita reparación cuando se daña de cualquier modo, como si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido



o han caído objetos dentro del aparato o el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona correctamente o ha caído.

14. Para desconectarlo completamente del cable de alimentación de CA, desconectar el enchufe del cable del receptáculo de alimentación.
15. El enchufe del cable de alimentación deberá permanecer operativo.
16. Este aparato está destinado únicamente para ser usado con el cable de la fuente de alimentación o el cargador suministrado por el fabricante.

Las siguientes instrucciones pueden no corresponderse a los dispositivos resistentes al agua. Consulta el manual del propietario de su dispositivo o la guía de inicio rápido para obtener más instrucciones sobre la estanqueidad, si las hubiera.

- No utilizar este aparato cerca del agua.
- No exponer este aparato a goteos ni salpicaduras, y asegurarse de no colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima de él.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGAS ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN	
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.	
	ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY UNA TENSIÓN PELIGROSA NO AISLADA DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO QUE PUEDE PRESENTAR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
	ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO EN ESTA GUÍA.

Visite la página del producto en jbl.com/specialty-audio y descargue la hoja de seguridad para obtener una lista completa de las instrucciones de seguridad.

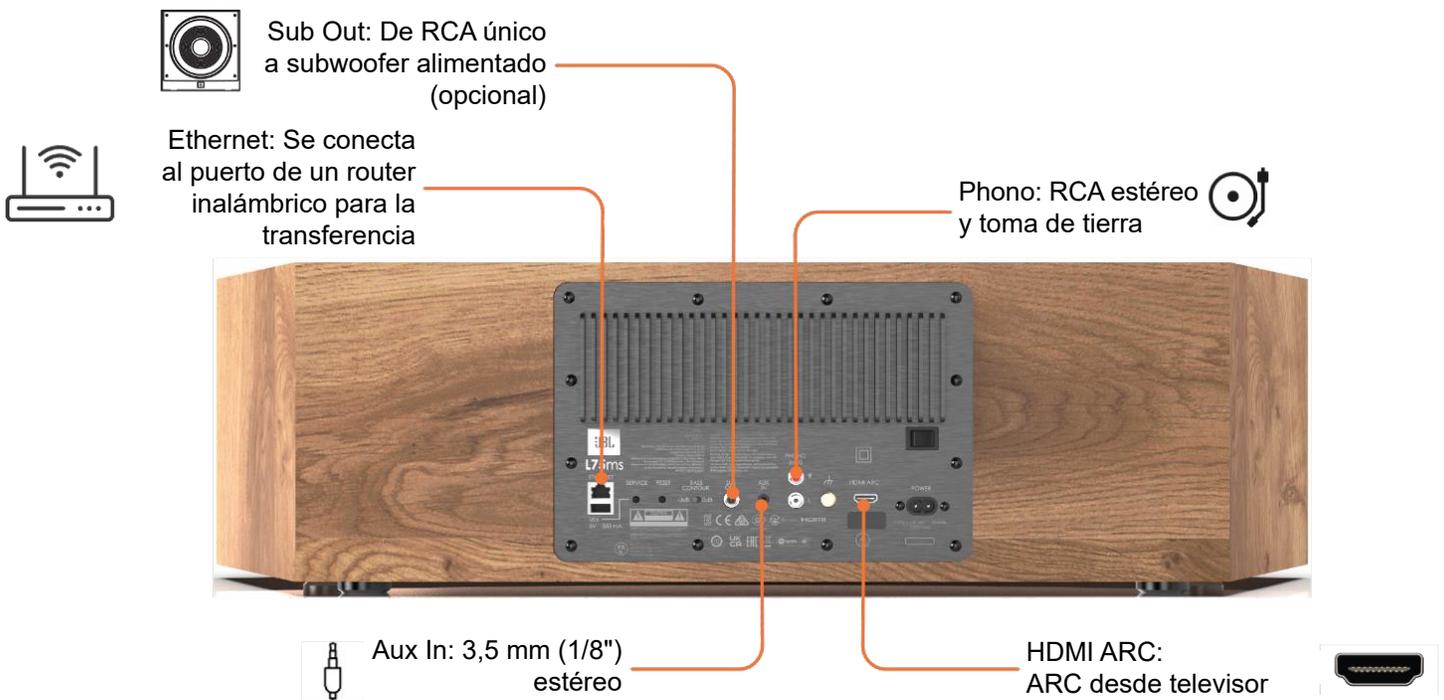
Tabla de contenido

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	2
Descripción general del producto	4
Diagramas de cableado básico	4
Contenido del envase	4
Conexiones del panel posterior.....	5
Controles del panel superior	6
Botón del control remoto	6
Configuración inicial	7
Colocación de los altavoces.....	7
Emparejar el control remoto	7
Conexión de fuentes	8
Conexión a una red.....	8
Conexión de un dispositivo Bluetooth	9
Uso del sistema L75ms.....	10
Despertar del modo de espera.....	10
Selección y reproducción de fuentes	10
Control del volumen de L75ms	11
Mejora del campo sonoro (SFX)	11
Especificaciones	12
Especificación del sistema inalámbrico.....	12
Especificaciones del producto.....	12
Localización y solución de problemas.....	13
Restablecer los ajustes de fábrica	13
Actualización del firmware	13
Marcas comerciales y licencias	14

Descripción general del producto

El sistema L75ms admite una gran variedad de fuentes, desde la transmisión inalámbrica a través de Bluetooth y Wi-Fi hasta las fuentes cableadas, como un tocadiscos o un televisor. Mientras que algunas conexiones son específicas, otras pueden ser de cualquier dispositivo que coincida con el tipo de conexión.

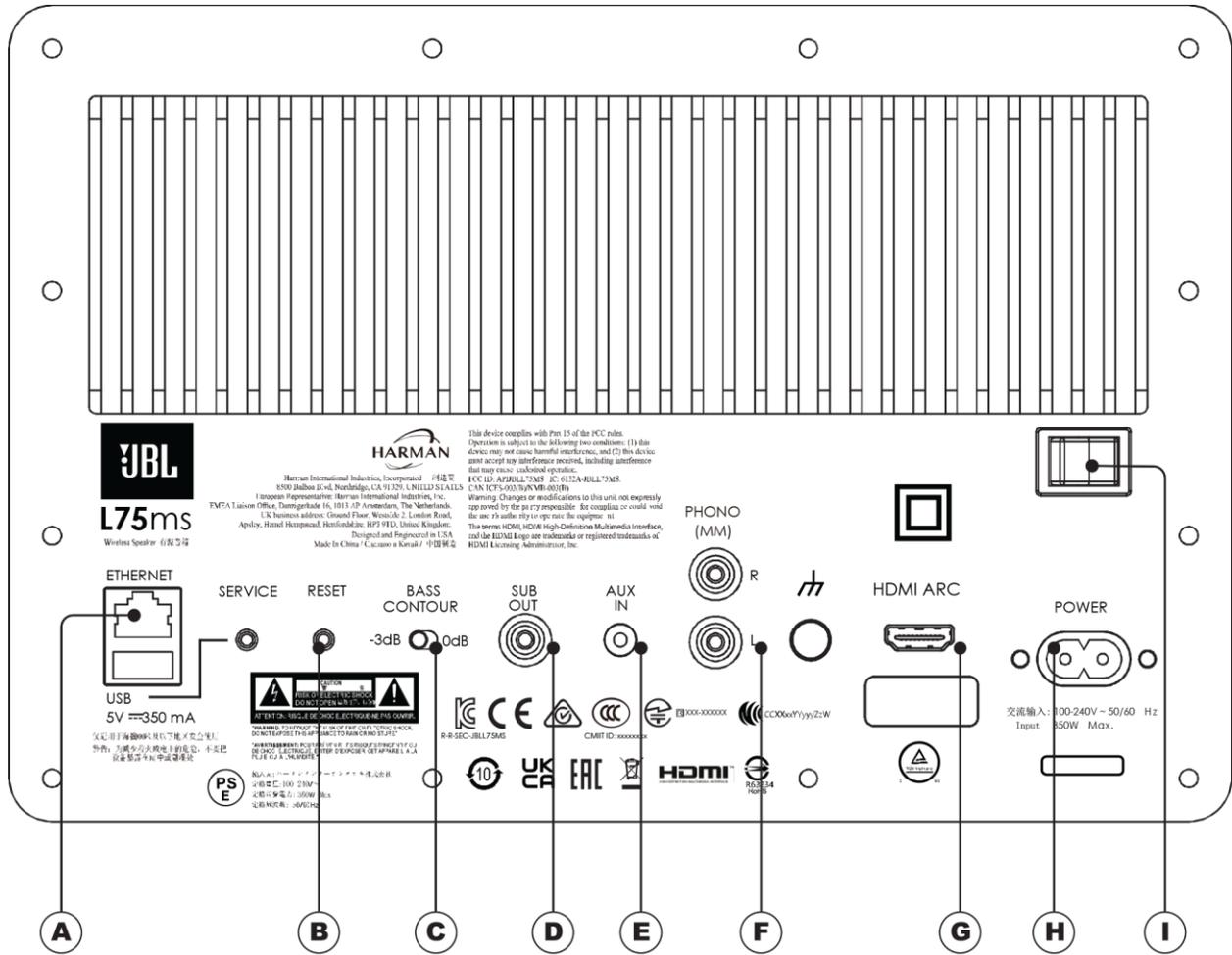
Diagramas de cableado básico



Contenido del envase

- 1 Sistema de música integrado L75ms
- 1 Rejilla de altavoz
- 1 Remoto por RF
- 1 Cable de alimentación específico de la región

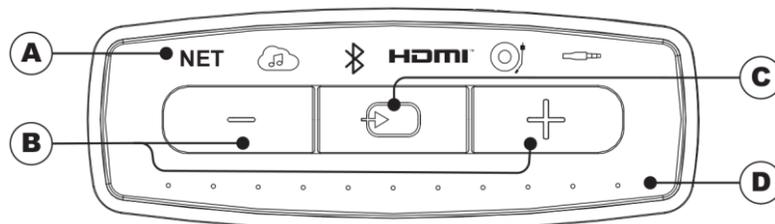
Conexiones del panel posterior



NOTA: Las conexiones que no se indican aquí son solo para uso de servicio y no tienen ningún funcionamiento para el uso normal.

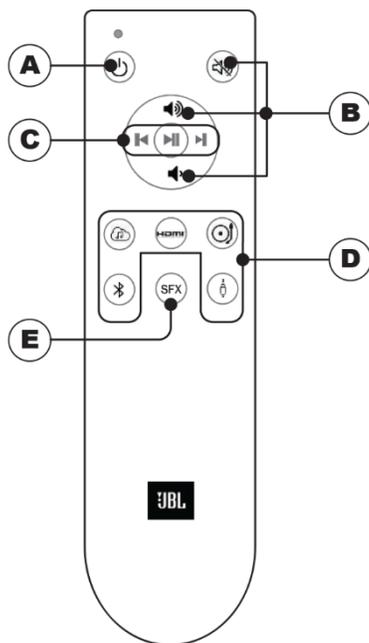
A Ethernet	RJ-45 10/100bit
B Reset	Restablece los valores de fábrica de L75ms. Consulte Restablecer los ajustes de fábrica para obtener más información.
C Bass Contour	Se utiliza para ajustar la compensación de graves en función de la proximidad a los límites. Consulte Colocación de los altavoces para obtener más información.
D Sub Out	RCA simple: conectar a un subwoofer con entrada LFE
E Aux In	3,5 mm (1/8") TRS estéreo analógico
F Phono In (MM)	RCA estéreo para cartucho de imán móvil (MM) con conexión a tierra. Nota: Esta entrada está configurada para la ganancia necesaria de un tocadiscos y no está pensada para salidas de nivel de línea analógico.
G HDMI ARC	HDMI estándar con ARC para utilizar la entrada ARC del televisor. Solo acepta señales PCM de 2 canales
H AC Power	Conecte con el cable de alimentación suministrado.
I Conmutador principal de alimentación	Asegúrese de que el interruptor esté en la posición Off (apagado) mientras conecta o desconecta las fuentes.

Controles del panel superior



A	Indicadores de origen	Indica el estado de la conexión. NET - Blanco = Conectado Parpadeando = Buscando Rojo = Red Desactivada Fuentes - Blanco = Activo Off = No Activo
B	Controles de volumen	Controla el volumen de salida del altavoz
C	Selección de fuente	Pulse para pasar a la siguiente fuente.
D	Indicador de volumen	Los puntos se iluminan de izquierda a derecha a medida que aumenta el volumen.

Botón del control remoto



A	Alimentación	Enciende o Apaga el sistema L75ms
B	Controles de volumen	Subir/bajar el volumen y silenciar
C	Controles de reproducción	Anterior/Siguiente y Reproducir/Pausa
D	Selección de fuente directa	Transmisión en red/HDMI-ARC/Phono/ Bluetooth/3,5 mm TRS estéreo analógico
E	SFX (mejora del campo sonoro)	Pulsar para ampliar la salida a un campo sonoro más amplio. Consulte Mejora del campo sonoro (SFX) para obtener más información.

Nota: Al pulsar cualquier botón del control remoto, el sistema L75ms saldrá del modo de espera.

Configuración inicial

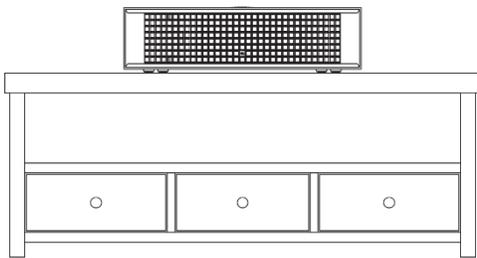
Colocación de los altavoces

Ajuste de la compensación de los límites

El sistema L75ms fue diseñado para ser colocado encima de un armario o mesa en una zona abierta y alejado de límites como paredes o superficies de armarios. El conmutador de contorno de graves se utiliza para compensar la colocación del altavoz en el estante del gabinete donde las áreas laterales y superiores están cerca del altavoz.

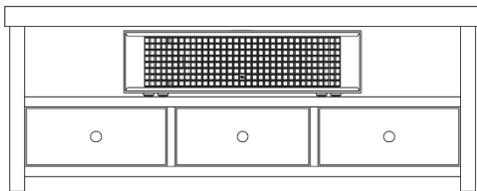
Coloque el conmutador de contorno de graves del panel trasero en función de la proximidad de los altavoces a los límites laterales, como paredes o el interior de una biblioteca o un armario. Si los laterales están cerca, la posición ideal del conmutador es la de -3 dB para mantener una respuesta de graves nivelada.

Altavoz en la parte superior del armario y alejado de las paredes. Ajuste el Contorno de graves a 0 dB



Altavoz en un estante del armario o cerca de las paredes.

Ajuste el contorno de los graves a -3 dB



Emparejar el control remoto

Antes de poder controlar el sistema L75ms con el control remoto incluido, debe estar emparejado con el sistema L75ms.

1. Mantenga pulsado los botones de volumen menos y selección de fuente en el panel superior simultáneamente durante 2 segundos para iniciar el modo de emparejamiento.
2. Mantenga pulsados los botones Transmisión en red y Reproducir/Pausa del control remoto simultáneamente durante 3 segundos.



Conexión de fuentes

AUX: conecte con un conector hembra TRS estéreo de 3,5 mm (1/8") para 2 canales analógicos. La disposición de los pines sigue la configuración estándar. Consulte [Conexiones del panel posterior](#) el punto E.

PHONO: conecte la salida estéreo analógica de un tocadiscos y la conexión GND (puesta a tierra) del tocadiscos a la conexión GND del L75ms. Tenga en cuenta que esta entrada es de nivel del conector Phono y no está diseñada para las salidas de nivel de línea analógica.

Consulte [Conexiones del panel posterior](#) el punto F.

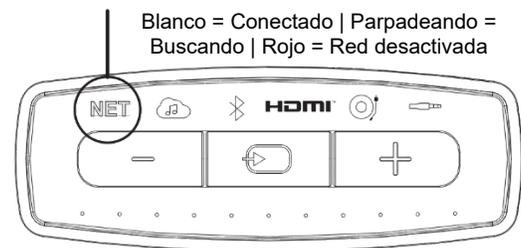
HDMI-ARC: conectar a la entrada ARC de un televisor. Seleccione la entrada ARC en el televisor después de realizar esta conexión y encender el L75ms. Consulte [Conexiones del panel posterior](#) el punto G.

Nota: La entrada HDMI-ARC del L75ms no descodifica los formatos de audio multicanal o Dolby de 2 canales. Para que el L75ms reproduzca el contenido enviado a HDMI/ARC, la salida del dispositivo fuente debe estar configurada como PCM de 2 canales. Consulte el manual del propietario de su dispositivo fuente para obtener información sobre cómo seleccionar la salida PCM de 2 canales.

Conexión a una red

Conexión de red cableada

Conecta el puerto Ethernet o el puerto posterior a de un router inalámbrico con un cable CAT-5e o superior. NET en el panel superior se iluminará de blanco una vez que se haya establecido una conexión de red. El L75ms ya está disponible en la red para transmitir desde reproductores multimedia como Spotify o iTunes.



Nota: Si el icono NET está **ROJO**, la red está desactivada y se la debe activar para poder conectarse. Consulte [Activación y desactivación de la red y el Bluetooth](#) y Bluetooth para obtener más información.

Conexión Wi-Fi directa

La aplicación Google Home se utiliza para conectar el L75ms a una red para dispositivos Android y Apple iOS. Si decide no usar Google Home y conectar un dispositivo iOS de Apple con AirPlay, consulte [Conexión Wi-Fi con AirPlay](#).

Conexión Wi-Fi con Google Home

1. En su dispositivo móvil, descargue y abra la aplicación Google Home.
2. Siga las instrucciones de Google Home para añadir dispositivos.
3. Siga las indicaciones para añadir dispositivos. Nota: Recomendamos asignar un nombre común al altavoz para que puedas buscarlo para transmisión más tarde.

NOTA: Recomendamos dar al L75ms un nombre fácil de usar como **Altavoz de sala de estar**, si decide hacerlo, escríbalo ya que será lo que se utilice para conectarse a la unidad para la transmisión por Wi-Fi o Bluetooth.



Conexión Wi-Fi con AirPlay

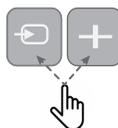
1. Vaya a los ajustes de red de su dispositivo iOS.
2. Seleccione Wi-Fi y vaya hasta **Setup New AirPlay Speaker (Configurar nuevo altavoz AirPlay)**.
3. Seleccione el dispositivo llamado **L75MS-XXXXX**. El valor **XXXXXX** es la dirección MAC correspondiente.
4. Seleccione la red en que va a utilizar el L75ms y seleccione **Next (Siguiente)**.
5. Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración del L75ms como un altavoz AirPlay.

Activación y desactivación de la red y el Bluetooth

Puede desactivar las funcionalidades de red y de Bluetooth cuando quiera. La misma operación con botones sirve para volver a activar la red y Bluetooth.

Pulse los botones de selección de fuente y aumentar volumen del panel superior simultáneamente por más de 3 segundos.

Pulsar simultáneamente



Nota: Cuando las funciones de red y Bluetooth están desactivadas, se producen las siguientes condiciones.

- No se puede utilizar el altavoz para la red y la reproducción con Bluetooth.
- El control remoto manual está inoperativo y solo se puede utilizar la unidad con los botones del panel superior.
- El icono de red del panel superior se ilumina de color rojo para indicar que la red está desactivada.

Conexión de un dispositivo Bluetooth

La conexión a través de Bluetooth es la misma que la de otros dispositivos Bluetooth y varía de un dispositivo móvil a otro. Consulte el manual del propietario del dispositivo que se va a conectar antes de realizar los siguientes pasos.

1. Seleccione la fuente Bluetooth con el botón del control remoto o la selección de fuente del panel superior.
2. Mantenga pulsado el botón Fuente Bluetooth o el de selección de fuente durante más de 3 segundos.
3. Vaya hasta el menú de Bluetooth de sus dispositivos y seleccione JBL L75MS de la lista. Tenga en cuenta que si se cambió el nombre durante la configuración de Google Home, ese nombre aparecerá en la lista.

1

Seleccionar la fuente de Bluetooth



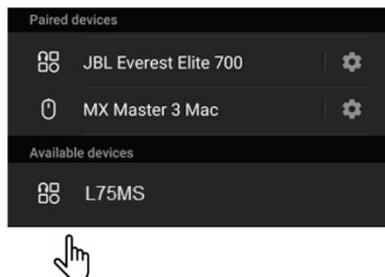
2

Mantener pulsado >3 s



3

Selecciona L75ms en el menú Bluetooth de tu dispositivo



Uso del sistema L75ms

Despertar del modo de espera

El L75ms entra en modo de espera cuando se pulsa el botón de encendido o después de 10 minutos sin señal en una fuente seleccionada. Para despertar al L75ms del modo de espera, realice una de las siguientes operaciones.

- Pulse cualquier botón del control remoto o del panel superior.
- Conéctese al L75ms a través de la fuente Bluetooth o transmisión Wi-Fi.
- Encienda el dispositivo conectado al L75ms a través de HDMI ARC

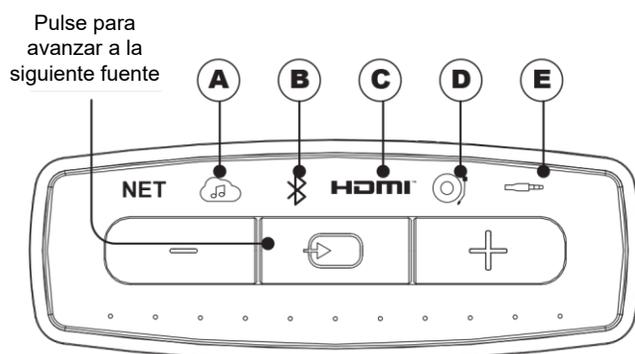
Selección y reproducción de fuentes

Puede seleccionar las fuentes directamente si pulsa el botón de la fuente deseada en el control remoto, con el botón de selección de la fuente en el panel superior, o automáticamente para la transmisión por red o Bluetooth y HDMI ARC. Las fuentes que se pueden reproducir automáticamente también despertarán al L75ms del modo de espera.

Uso del panel superior

Las fuentes se pueden seleccionar con el botón de selección de fuentes situado en el centro de los controles del panel superior. Al pulsarlo se avanza a la siguiente fuente a la derecha. La fuente se iluminará de **Blanco** cuando esté activa.

También puede seleccionar las fuentes directamente con los botones del control remoto RF incluido. Consulte [Control remoto](#) en [Descripción general del producto](#) para obtener más información.



A	Fuentes de transmisión	Cambio automático: se selecciona cuando un dispositivo inicia una transmisión.
B	Bluetooth	Cambio automático: se selecciona cuando un dispositivo se conecta por Bluetooth. Consulte Conexión de un dispositivo Bluetooth para obtener más detalles para conectar un dispositivo.
C	HDMI-ARC	Cambio automático: se selecciona cuando se enciende un dispositivo conectado a la entrada HDMI.
D	Phono	Estéreo analógico desde el tocadiscos.
E	AUX	Estéreo analógico con conector TRS Estéreo analógico de 3,5 mm (1/8").

Fuentes seleccionadas automáticamente

Se seleccionarán las fuentes de transmisión y la entrada HDMI-ARC automáticamente cuando se elija una fuente conectada con cable al L75ms en el caso de HDMI-ARC o por Wi-Fi y Bluetooth.

Transmisión en red

El L75ms admite Google Chrome cast, lo que permite al altavoz recibir contenidos a través de una conexión de red. La transmisión se realiza al seleccionar el símbolo de transmisión dentro de la aplicación que se utiliza o la función de conexión de la aplicación. Consulte la información de uso de las aplicaciones para obtener información sobre el uso de una funcionalidad específica de las aplicaciones.

1. Abra una fuente como Spotify en un dispositivo móvil.
2. Seleccione el contenido deseado.
3. Pulse el icono Cast en la aplicación y seleccione el L75ms.

Nota: Puede utilizar un teléfono o una tableta como control remoto. Visite spotify.com/connect para obtener más información.

Apple AirPlay

Para escuchar audio con AirPlay en el altavoz, asegúrese de que el dispositivo Apple esté conectado a la misma red que el receptor y seleccione el altavoz como dispositivo para reproducción de audio de AirPlay.

Bluetooth

1. Abra el menú de Bluetooth en su dispositivo móvil.
2. Seleccione el L75ms de la lista.
3. Abra una aplicación como Spotify.
4. Seleccione el contenido y pulse el botón de reproducción.

HDMI-ARC

Se seleccionará la entrada HDMI-ARC automáticamente cuando se encienda el dispositivo conectado, independientemente del estado de espera del L75ms. También se puede seleccionar con el botón de selección de fuente del panel superior del botón HDMI del control remoto.

1. Encienda el dispositivo conectado al HDMI-ARC
2. El L75ms seleccionará automáticamente la entrada HDMI-ARC.

Control del volumen de L75ms

Puede controlar el volumen del L75ms con los botones de volumen del panel superior, el control remoto incluido, el televisor conectado a través de HDMI ARC y los botones de volumen del dispositivo que transmite por red o Bluetooth. Tenga en cuenta que el control del volumen del dispositivo de transmisión depende del dispositivo y de la aplicación que se utilice.

Mejora del campo sonoro (SFX)

El L75ms incluye un modo de mejora del campo acústico al que se puede acceder a través del control remoto. Este modo mejora el sonido ambiente de los contenidos reproducidos para conseguir un efecto de mayor amplitud que llena la habitación más que el estéreo estándar. La diferencia entre el sonido estándar y el sonido mejorado varía en función de varios factores.

- Proximidad a paredes, suelos y techos. Cuanto más cerca estén los límites, mayor será la reflexión.
- Ambientación en el contenido de la reproducción. Cuanto más amplio y abierto sea el contenido, más evidente será el efecto.

Pulse el botón **SFX** del control remoto para activar la mejora del campo acústico.

Especificaciones

Especificación del sistema inalámbrico

Bluetooth

- Tipo de control remoto: BTLE 2400 - 2483,5 MHz a 0,16 dBm
- Funcionamiento de Bluetooth en 2400 MHz a 2483,5 MHz con una potencia máxima de 7,67 dBm p.i.r.e.
- Funcionamiento de Bluetooth LE en 2400 MHz a 2483,5 MHz con una potencia máxima de 9,59 dBm p.i.r.e.

Wi-Fi

- Funcionamiento 802.11b/g/n en 2412 MHz a 2472 MHz con potencia máxima 16,96 dBm p.i.r.e.
- RLAN 802.11a/n/ac de 5 GHz: Funcionamiento en 5180 MHz - 5240 MHz; 5260 MHz - 5320 MHz; 5500 MHz - 5700 MHz, con potencia máxima: 21,24 dBm p.i.r.e.
- Funcionamiento de 5,8 G SRD en 5745 MHz a 5825 MHz con una potencia máxima de 12,94 dBm p.i.r.e.

Nota: El uso de este dispositivo está limitado a interiores cuando funciona en el intervalo de frecuencias de 5150 a 5350 MHz.

Especificaciones del producto

Baja frecuencia	Dos altavoces de agudos de cono de pulpa pura de 5,25" (133 mm)
Alta frecuencia	Altavoz de agudos con cúpula de aluminio de 1" (25 mm) con guías de ondas
Frecuencia media	Cono de pulpa pura de rango medio de 4" (100 mm)
Potencia de amplificación	125 W RMS por altavoz de graves de 25 W RMS por altavoz de agudos de 50 W RMS para el centro (350 W RMS en total)
Respuesta en frecuencias	45 Hz-25 kHz (-6 dB)
SPL máximo	106 dB a 1 m
Controles de sonido	Compensación de los límites de colocación de los altavoces Expansión del campo acústico seleccionable (SFX)
Carcasa	Tablero prefabricado en chapa de madera de nogal satinado para muebles
Rejilla	Rejilla Quadrex de espuma negra
Entradas inalámbricas	Transmisión WiFi Bluetooth 4.2
Entradas cableadas	HDMI ARC RJ-45 Ethernet Phono (MM) AUX: 3,5 mm (1/8") TRS estéreo analógico
Resolución:	Hasta 32 bits, 192 kHz
Salida del subwoofer	2 V RMS con HPF de detección/activación automática
Tipo de control remoto	BTLE
Dimensiones con rejilla	8,5" H x 31,1" W x 11,3" D (216 mm x 790 mm x 287 mm)
Peso del producto (cada uno)	35 libras (15,9 kg)

Localización y solución de problemas

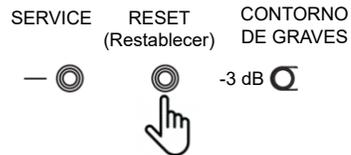
El HDMI-ARC **no** tiene salida.

- Asegúrese de que la fuente conectada está configurada para PCM de 2 canales
- Seleccione la entrada ARC en el televisor para restablecer la conexión ARC.
- Seleccione otra fuente en el televisor o en el L75ms y vuelva a cambiar a HDMI.

Restablecer los ajustes de fábrica

El L75ms se puede restablecer a la configuración predeterminada de fábrica si es necesario. Esta acción eliminará todos los ajustes de red y de Bluetooth, de modo que será necesario volver a configurar todas las conexiones.

Mantén pulsado durante >3 s hasta que los indicadores de selección del panel superior parpadeen.



Actualización del firmware

Las actualizaciones de software para el L75ms son inalámbricas del tipo OTA (Over the Air) a través de Google Home. Esto ocurre cuando se conecta por primera vez al L75ms o cuando se conecta para la transmisión inalámbrica. Contacte al servicio de atención al cliente para las actualizaciones de los dispositivos que tienen desactivado el Wi-Fi o el Bluetooth.

Marcas comerciales y licencias

Apple®, AirPlay® y el logotipo de AirPlay™, iPod®, iPhone® e iPad® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.



AirPlay 2 funciona con iPhone®, iPad®, e iPod touch® con iOS 11.4 o posterior, Mac con OS X® Mountain Lion o posterior y PC con iTunes® 10.2.2 o posterior.



El software de Spotify está sujeto a licencias de terceros que se pueden consultar aquí: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



El logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast y otras marcas relacionadas son marcas comerciales de Google LLC. El Asistente de Google requiere una conexión a Internet y no está disponible en ciertos países e idiomas. La disponibilidad y el funcionamiento de algunas funciones y servicios dependen del dispositivo, el servicio y la red y pueden no estar disponibles en todas partes. Para controlar ciertos dispositivos en su hogar, se necesitan dispositivos inteligentes compatibles. Puede ser necesario disponer de alguna suscripción a servicios y aplicaciones y aceptar términos y condiciones adicionales o asumir ciertos cargos.



HDMI y el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

MP3

Tecnología de decodificación de audio en capa 3 MPEG con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson Multimedia.

Copyright del decodificador FLAC © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- Se permiten la redistribución y el uso en forma de código fuente o binario, con o sin modificaciones, siempre que se cumplan las condiciones siguientes:
- La redistribución del código fuente debe conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad siguiente.
- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad de la documentación u otros materiales proporcionados con la distribución.
- Ni el nombre de la Fundación Xiph.org ni los nombres de sus contribuidores se pueden utilizar para recomendar ni promover productos derivados de este software sin permiso específico por escrito.

Flac

LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT DE ESTE SOFTWARE Y SUS COLABORADORES PROPORCIONAN ESTE SOFTWARE "EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA", SIN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. EN NINGÚN CASO LA FUNDACIÓN NI SUS COLABORADORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR NI CONSECUENTE (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DE SUMINISTRO DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, LA PÉRDIDA DE DATOS O BENEFICIOS, O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO), SEA CUAL SEA LA CAUSA Y BAJO NINGUNA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, NI EN CONTRATO, NI RESPONSABILIDAD ESTRICTA NI AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA NI NINGUNA OTRA RAZÓN) QUE SURJA EN CUALQUIER MODO DEL USO DE ESTE SOFTWARE, AUNQUE SE HUBIESE ADVERTIDO DE DICHOS DAÑOS.



Harman International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Blvd, Northridge CA 91329 United States.

Representante europeo: Harman International Industries, Incorporated.
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands.

Dirección comercial en el Reino Unido: Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated. Reservados todos los derechos.

JBL es una marca comercial de Harman International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos u otros países.

Las funciones, especificaciones y aspectos del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

